



LE CASSOULET DE CASTELNAUDARY

Auteur: inconnu vers 1850
Chanson rapportée par Auguste FOURES - 1911

L'cassoulet de Castannau

1

Cada endroit a sas gourmandisos
E banto sous bounis talhous:
Lagrasso a sas aperdrits grisos
Lè Vila chuco sous melous,
Albi dauro sas gimbeletos,
Pertout couneissèn l'estouffet,
Limous fa moussa sa blanqueto,
Castannau soul a l'cassoulet

2

N'ia que l'fan ame de lentilhos,
D'aoutres prenoun riz e becut;
I aurets toutjoun calcos grabilhos,
- Aigourlejat ou trop eichut!
Bounjour! Aco's pas ma metodo,
Cal uno lèbre pr'un cibet,
Castannau cambio pas de modo,
Met de mounos pr' un cassoulet.

3

Las cal causi blancos, sinceros,
Las nostros an trop de fumet,
Las milhounos soun de Mazeros,
de Pamios, de Lavelanet;
Pr'anaut, an la mouno gouludo,
Couflou-bougres e barraquets
La roujastro, la loungarudo,
- S'en jaut! N'an pas le cassoulet.

Le cassoulet de Castelnaudary

1

Chaque endroit a ses gourmandises,
Et vante ses bons morceaux;
Lagrasse a ses perdrix grises,
Le Villasavary suce ses melons,
Albi dore ses gimblettes,
Partout on connaît l'estouffat
Limoux fait mousser sa blanquette,
Castelnaudary seul a le cassoulet.

2

Il y en a qui le font avec des lentilles,
d'autres prennent riz et pois chiches;
Vous y trouverez toujours quelques grains de sable,
(il sera) Aqueux ou trop essuyé!
Bonjour! Cela n'est pas ma méthode,
Il faut un lièvre pour faire un civet,
Castelnaudary ne change pas la mode,
Il met des haricots pour un cassoulet.

3

Il faut les choisir blancs, sans tare,
Les nôtres ont trop de fumet,
Les meilleurs sont de Mazeros,
de Pamiers ou de Lavelanet;
En haut, ils ont le haricot goulou,
Gonfle-bougres, et flageolet,
Le rougeâtre, et l'oblong,
Qui s'en moque! Ils n'ont pas le cassoulet.

4 La mounjo es presto, Mataleno
Bisté la cassolo d'Issel
Le lart, la garro, la coudeno
E le salcissot le pus bel!
Aro tout i és, - uno ouro souno.
Al fournié, ieu farè'n poutet
Se s'acquito de sa besougno,
En pla souègnan le cassoulet.

5 Le four se durbits, - qu'uno flairo
Vou ben fa gratihs al nas!
Dins un cantou l'agadèus flairo
Démet les baumes del bartas;
Gachats : abas, e a siès croustados,
- Fum de gigots, fum de poulet!
N'i a tres que paressoun daurados;
Tout aco embaumo l'cassoulet.

6 Gar l'aici! Despèi l'andelhèro,
Le fumet rejouis l'oustal;
Le gat dintro per la gatièro,
D' plasè fa crica l'caissal;
Lés dé las gens tabé lèu cricoun
Sus la coudeno, sul' loumbet.
Mais tant de cops elis repicoun
Qu'an furlupat le cassoulet

7 Salut, cassoulet de vendemios,
De segos e de batasous!
Quand ne maridoun calcos filhos,
I ajoustoun pouls e pascajous.
Aqui, beiriots couci s'endourco,
Cadun s'armo d'un gobelet,
Bi dé Moumer, bi dé la Mourgo,
Per agaza le cassoulet!

4 Les haricots sont prêts, Madeleine,
Vite la cassole d'Issel,
Le lard, le jarret, la couenne,
Et le saucisson le plus beau!
Maintenant tout y est, - une heure sonne.
Au fournier je ferai un baiser,
S'il s'acquitte de sa besogne,
En bien soignant le cassoulet.

5 Le four s'ouvre. Quelle odeur
Vient vous chatouiller le nez!
Dans un coin, l'ajonc brûle
au milieu des baumes de buissons;
Voyez là-bas. Il y a six croustades,
Fumées de gigot, fumées de poulets!
Il en est trois qui paraissent dorées;
Tout cela parfume le cassoulet

6 Le voici depuis le seuil, le fumet
réjouit la maison;
le chat entre par la chatière,
De plaisir il fait craquer ses dents;
Celles des gens craquent aussi bientôt
Sur la couenne, sur la longe de porc,
Mais tant e fois on repique
Que l'on a avalé le cassoulet

7 Salut cassoulet des vendanges,
Des moissons et du dépiquage!
Quand on marie quelques filles,
On y ajoute coqs et crêpes.
Là, vous verriez comme on entonne,
Chacun s'arme d'un gobelet,
Vin de Montmer, vin de Mourge
Pour arroser le cassoulet!